

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2022/1415**2022 m. rugpjūčio 18 d.****dėl pakeistų oro eismo paskirstymo Milano Malpensos, Milano Linatės ir Bergamo Orio al Serijaus oro uostams taisyklių dalinio patvirtinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnį***(pranešta dokumentu Nr. C(2022) 5783)***(Tekstas autentiškas tik italų kalba)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 19 straipsnio 3 dalį,

pasikonsultavusi su komitetu, įsteigtu pagal Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 25 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

- (1) 2022 m. vasario 22 d. Italijos institucijos pagal Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 3 dalį pranešė Komisijai apie naują potvarkio, kuriuo keičiamos oro eismo paskirstymo Milano Malpensos, Milano Linatės ir Bergamo Orio al Serijaus oro uostams taisyklės, projektą (toliau – Giovannini potvarkio projektas).

2. BENDROSIOS APLINKYBĖS IR PRIEMONĖS APIBŪDINIMAS**2.1. Giovannini potvarkio projektas**

- (2) Giovannini potvarkio projekto 1 straipsniu 2000 m. kovo 3 d. potvarkio dėl oro eismo paskirstymo Milano Malpensos, Milano Linatės ir Bergamo Orio al Serijaus oro uostams taisyklių su pakeitimais 4 straipsnis keičiamas taip:

„1 dalis.

Oro vežėjai gali vykdyti reguliarius skrydžius siauraliemeniais orlaiviais tarp Milano Linatės oro uosto ir kitų Europos Sąjungos oro uostų arba oro uostų, priklausančių valstybei, sudariusiai su Europos Sąjunga vertikaliojo tipo susitarimą, reglamentuojantį jos oro susisiekimo paslaugas, ir taip pat esančių 1 500 km spinduliu (matuojant pagal ortodrominio maršruto metodą) nuo Milano Linatės oro uosto, neviršijant nustatytų Milano Linatės oro uosto veiklos pajėgumų. Šiais maršrutais gali skristi tik šie oro vežėjai:

- a) oro vežėjai, kurie pagal 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1008/2008 2 straipsnio 10 ir 11 dalis apibrėžiami kaip Bendrijos oro vežėjai ir kurie atitinka kompetentingų aviacijos institucijų pagal tą reglamentą nustatytus reikalavimus;
- b) vežėjai, kuriuos šalis paskyrė oro susisiekimo paslaugoms teikti pagal tos šalies ir Europos Sąjungos sudarytą vertikaliojo tipo susitarimą, jeigu maršrutas susijęs su oro uostu, esančiu 1 500 km spinduliu (matuojant pagal ortodrominio maršruto metodą) nuo Milano Linatės oro uosto.“

⁽¹⁾ OL L 293, 2008 10 31, p. 3.

- (3) Giovannini potvarkio projekto 1 straipsniu 2000 m. kovo 3 d. potvarkio dėl oro eismo paskirstymo Milano Malpensos, Milano Linatės ir Bergamo Orio al Serijaus oro uostams taisyklių su pakeitimais 4 straipsnis keičiamas ir taip:

„2 dalis.

Siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi 1 dalies nuostatų, leidžiama platinti ir pardavinėti bilietus bei vežti keleivius tik tiesioginiais maršrutais tarp Milano Linatės oro uosto ir oro uostų, esančių 1 dalyje apibrėžtose geografinėse ribose.“

- (4) Giovannini potvarkio projekto konstatuojamosiose dalyse teigiama, kad reikia iš dalies pakeisti galiojančias oro eismo paskirstymo Milano oro uostams taisykles siekiant užtikrinti, kad Milano Linatės oro uostas išliktų „miesto oro uostu“, aptarnaujančiu trumpojo nuotolio maršrutus, ir visiškai išnaudoti Milano Malpensos kaip centrinio oro uosto plėtrą. Be to, Milano Linatės oro uostas taip pat turėtų būti sujungtas su už Sąjungos ribų esančiais oro uostais, su sąlyga, kad jie yra ne didesniu nei 1 500 km spinduliu ir Sąjunga su trečiąja šalimi, kurioje yra oro uostas, yra sudariusi horizontalųjį arba išsamųjį oro susisiekimo susitarimą.
- (5) Prie pranešimo pridėtuose paaiškinimuose Italijos valdžios institucijos nurodė, kad 2 konstatuojamojoje dalyje nurodytas Giovannini potvarkio projekto 1 straipsnio taikymas leistų toliau vykdyti skrydžius maršrutais tarp Milano Linatės oro uosto ir tokių šalių kaip Jungtinė Karalystė, Europos bendrosios aviacijos erdvės valstybės narės ar Marokas, laikantis nustatytų oro uosto pajėgumų ribų, t. y. 18 skrydžių per valandą.
- (6) Pagal 2 konstatuojamojoje dalyje nurodytą Giovannini potvarkio projekto 1 straipsnį 1 500 km spindulys aplink Milano Linatės oro uostą turi būti matuojamas pagal ortodrominio maršruto metodą. Italijos valdžios institucijos savo pranešime paaiškino, kad šis atstumas Sąjungos teisės aktuose, pvz., Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 261/2004 ⁽²⁾, naudojamas kaip riba, pagal kurią skirstomi skirtingų atstumų skrydžiai.
- (7) Dėl 3 konstatuojamojoje dalyje nurodyto Giovannini potvarkio projekto 1 straipsnio Italijos valdžios institucijos paaiškino, kad šia nuostata siekiama užtikrinti projekto 4 straipsnio 1 dalies vykdymą ir kad ji atspindi dabartinių oro eismo paskirstymo taisyklių metodą. Pagal dabartines taisykles nacionalinė civilinės aviacijos administracija įpareigojama stebėti oro eismą Milano Linatės ir Milano Malpensos oro uostuose ir teikti ataskaitas infrastruktūros ir transporto ministerijai, kad būtų galima įvertinti, ar laikomasi šių taisyklių ir ar reikia imtis kokių nors papildomų veiksmų.

2.2. Italijos valdžios institucijų surengtos konsultacijos

- (8) 2021 m. rugsėjo 6 d. Italijos civilinės aviacijos administracija (ENAC) pagal Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 2 dalį pakvietė suinteresuotąsias šalis į 2021 m. rugsėjo 8 d. Milano Linatės oro uoste vyksiančias konsultacijas.
- (9) Remiantis Italijos valdžios institucijų pateikta informacija, konsultacijose dalyvavo Linatės ir Malpensos oro uostų naudotojų komitetai, kuriuos sudaro oro vežėjai, antžeminių paslaugų bendrovės, oro uostą valdanti įstaiga ir laiko tarpinių koordinatorius.
- (10) Kaip nurodyta konsultacijų ataskaitoje, dauguma šalių pritarė siūlomam pakeitimui.

⁽²⁾ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisykles atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, 2004 2 17, p. 1).

3. KOMISIJOS SURENGTOS KONSULTACIJOS

- (11) 2022 m. kovo 25 d. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾ paskelbė siūlomų oro eismo paskirstymo taisyklių pakeitimų, apie kuriuos pranešė Italijos valdžios institucijos, santrauką ir suinteresuotosioms šalims skyrė 20 dienų pastaboms pateikti.
- (12) Komisija gavo pastabas iš penkių suinteresuotųjų šalių, kurių dauguma pageidavo likti neįvardytos.
- (13) Visos suinteresuotosios šalys pritarė 2 konstatuojamojoje dalyje nurodytam Giovannini potvarkio projekto 1 straipsniui, tačiau viena šalis paprašė taikyti didesnę nei 1 500 km spindulį, kad būtų apimama daugiau paskirties vietų.
- (14) Trys suinteresuotosios šalys aiškiai pritarė 3 konstatuojamojoje dalyje nurodytam Giovannini potvarkio projekto 1 straipsniui teigdamos, kad juo būtų sustiprintas 4 straipsnio 1 dalies laikymasis, o Linatės oro uostas būtų išlaikytas kaip tikras tiesioginių skrydžių oro uostas. Viena suinteresuotoji šalis išreiškė susirūpinimą dėl 3 konstatuojamojoje dalyje nurodyto Giovannini potvarkio projekto 1 straipsnio teigdamą, kad draudimas parduoti bilietus į paskirties vietas, kurioms netaikoma 4 straipsnio 1 dalis, yra neproporcingas. Ši šalis taip pat išreiškė didelį susirūpinimą dėl to, kaip ši nuostata bus įgyvendinta, ir abejojo, ar ši nuostata būtų tinkama pajėgumų problemoms spręsti.

4. VERTINIMAS

- (15) Pirmiausia Komisija atkreipia dėmesį, kad trys oro uostai, kuriems taikomos minėtos oro eismo paskirstymo taisyklės, – Milano Linatės, Milano Malpensos ir Bergamo Orio al Serijaus – atitinka Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje nustatytas keturias sąlygas. Oro uostai aptarnauja Milano aglomeraciją – tai atitinka pirmąją sąlygą. Infrastruktūra ir viešojo transporto ryšiai tarp šių trijų oro uostų bei tarp jų ir Milano miesto atitinka antrąją ir trečiąją sąlygas. Be to, oro uostai būtinas paslaugas oro vežėjams teikia taip, kad tenkinama ketvirtoji sąlyga.
- (16) Taip pat Komisija pažymi, kad ankstesniais Komisijos sprendimais buvo patvirtintos priimtose oro eismo paskirstymo taisyklės, kuriomis siekiama Milano Malpensos oro uostą paversti tarptautiniu centru, o Milano Linatės oro uostą – tiesioginių skrydžių oro uostu, kad tame oro uoste būtų apribotas oro eismo srautas.
- (17) Kalbant konkrečiau, 2001 m. sausio 5 d. Bersanio potvarkiu ir 2-uoju Bersanio potvarkiu, kurie patvirtinti Komisijos sprendimu 2001/163/EB ⁽⁴⁾, Milano Linatės oro uoste buvo nustatyti skrydžių į Sąjungos oro uostus ir atgal per dieną skaičius pagal keleivių srautą apribojimai. Bersanio potvarkyje ir 2-ajame Bersanio potvarkyje taip pat nustatytas apribojimas, pagal kurį iš Milano Linatės oro uosto gali kilti ir jame tūpti tik tiesioginius reguliarius skrydžius Sąjungos viduje vykdančys siauraliemeniai orlaiviai. Taip kitas oro eismas buvo išstumtas į Malpensos oro uostą.
- (18) 2016 m. lapkričio 18 d. Del Rio potvarkiu, kuris patvirtintas Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2016/2019 ⁽⁵⁾, buvo siekiama optimizuoti Milano Linatės oro uosto naudojimą ir pagerinti jo susisiekimą su visais kitais Europos miestais, kartu visapusiškai išnaudojant Malpensos centro kaip tarpžemyninio terminalo plėtros potencialą. Todėl Del Rio potvarkiu buvo panaikinti skrydžių, kurie gali būti vykdomi į Linatės oro uostą ir iš jo, dažnio pagal keleivių srautus apribojimai, tačiau buvo palikta nuostata, kad gali būti skraidoma tik į Sąjungoje esančias paskirties vietas siauraliemeniais orlaiviais.

⁽³⁾ Italijos pranešimas apie Reglamento Nr. 1008/2008 19 straipsnio 2 dalies taikymą reglamentuojant oro eismo paskirstymą tarp Milano Malpensos ir Milano Linatės oro uostų (OL C 134, 2022 3 25, p. 28).

⁽⁴⁾ 2000 m. gruodžio 21 d. Komisijos sprendimo 2001/163/EB dėl procedūros pagal Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2408/92 (Byla TREN/AMA/12/00 – Italijos oro eismo paskirstymo Milano oro uostų sistemoje taisyklės), OL L 58, 2001 2 28, p. 29.

⁽⁵⁾ 2016 m. lapkričio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2016/2019 dėl iš dalies pakeistų oro eismo paskirstymo Milano Malpensos, Milano Linatės ir Bergamo Orio al Serijaus oro uostams taisyklių patvirtinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnį (OL L 312, 2016 11 18, p. 73).

- (19) Remdamasi tuo, kas išdėstyta pirmiau, Komisija neabejoja Italijos politika Milano Malpensos ir Linatės oro uostų atžvilgiu.
- (20) Dėl 2 konstatuojamojoje dalyje nurodyto Giovanni potvarkio projekto 1 straipsnio Komisija pažymi, kad ja panaikinami tam tikri apribojimai, taikomi oro susisiekimo paslaugoms Linatės oro uoste. Iš Linatės oro uosto gali būti skraidoma į naujas trečiųjų šalių paskirties vietas (ir iš šių vietų atgal į Linatės oro uostą), kurios yra ne didesniu nei 1 500 km spinduliu nuo oro uosto ir yra šalyje, su kuria Sąjunga yra sudariusi horizontalųjį arba išsamųjį oro susisiekimo susitarimą.
- (21) Remiantis Įgyvendinimo sprendime (ES) 2016/2019 išdėstytu požiūriu, jeigu 2 konstatuojamojoje dalyje nurodytu Giovanni potvarkio projekto 1 straipsniu panaikinami atvykimo į Linatės oro uostą ir išvykimo iš jo apribojimai siekiant sudaryti sąlygas oro vežėjams efektyviau ir įvairiau sudaryti tvarkaraščius pagal keleivių poreikius, proporcingumo klausimas nekyla.
- (22) Bet kuriuo atveju, pritaikius 2 konstatuojamojoje dalyje nurodytą Giovanni potvarkio projekto 1 straipsnį, Linatės oro uoste skrydžiai į naujas paskirties vietas padaugėtų skaidriai ir remiantis objektyviais kriterijais, dėl kurių Sąjungos oro vežėjai ar Sąjungos paskirties vietos nebūtų diskriminuojami.
- (23) Dėl 3 konstatuojamojoje dalyje nurodyto Giovanni potvarkio projekto 1 straipsnio Komisija mano, kad kyla problemų dėl proporcingumo ir skaidrumo, o tai prieštarauja Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 2 daliai.
- (24) Pagal tą nuostatą draudžiama platinti ir parduoti bilietus tarp Milano Linatės oro uosto ir bet kurios paskirties vietos, kuriai netaikomas 2 konstatuojamojoje dalyje nurodytas Giovanni potvarkio projektas, ir bet kurio jungiamojo maršruto (kuris nėra tiesioginis maršrutas). Kaip Italijos valdžios institucijos paaiškino per susitikimus su Komisijos tarnybomis 2022 m. balandžio 4 d. ir 2022 m. birželio 30 d., atsakydamos į rašytinius klausimus, kuriuos Komisijos tarnybos atsiuntė 2022 m. balandžio 1 d., tai ne tik neleidžia oro vežėjams siūlyti kelionės maršrutų, kuriuose Milano Linatės oro uostas būtų jungiamasis, bet ir maršrutų į Linatės oro uostą arba iš jo, kuriais po to būtų skrendama į kitus oro uostus, kurie nėra Milane. Iš esmės pagal šią nuostatą reguliuojamas su persėdimu vykstančių keleivių srautas oro uostuose, kurie nėra Milane.
- (25) Komisija mano, kad jungiamųjų skrydžių ir keleivių persėdimo Linatės oro uoste ribojimas yra proporcingas tikslui išlaikyti jį kaip tiesioginių skrydžių oro uostą ir skatinti Malpensos oro uosto kaip tarptautinio centro plėtrą. Tačiau su persėdimu vykstančių keleivių srauto reguliavimas oro uostuose, kurie nėra Milane, viršija oro eismo paskirstymo oro uostams, kurie aptarnauja konkretų miestą ar aglomeraciją, šiuo atveju Milaną, taisyklių taikymo sritį.
- (26) Be to, siūlomu pakeitimu viršijamos būtinosios priemonės siekiant Italijos oro uostų politikos tikslų ir nepagrįstai trukdoma oro vežėjų verslo laisvei bei laisvei teikti paslaugas ne Milane esančiuose oro uostuose.
- (27) Dėl 3 konstatuojamojoje dalyje nurodyto Giovanni potvarkio projekto 1 straipsnio kyla ir skaidrumo klausimų, nes neaišku, kaip Italijos valdžios institucijos užtikrins šių taisyklių vykdymą. Aptariamoje nuostatoje nepaaiškinama, ar bus stebimi tik oro vežėjų tvarkaraščiai, ar kelionių agentūros ir bilietų platintojai taip pat bus atsakingi už tam tikrų maršrutų, apimančių jungiamuosius skrydžius ne Linatės oro uoste, rodymą. Taip pat neaišku, ar šia nuostata būtų siekiama reglamentuoti savarankiškai jungiamuosius skrydžius susiplanavusius keleivius, kurių kelionių maršrutų nekontroliuoja nei oro vežėjai, nei kelionių agentūros, nei kiti bilietų platintojai.

5. IŠVADA

- (28) Apibendrindama Komisija mano, kad 2 konstatuojamojoje dalyje nurodytas Giovanni potvarkio projekto, kuriuo keičiamos oro eismo paskirstymo Milano Malpensos, Milano Linatės ir Bergamo Orio al Serijaus oro uostams taisyklės, 1 straipsnis dera su Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 2 dalimi.
- (29) Dėl 3 konstatuojamojoje dalyje nurodyto Giovanni potvarkio projekto 1 straipsnio Komisija mano, kad jis nedera su Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 19 straipsnio 2 dalimi.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2022 m. vasario 22 d. Komisijai pateikto Giovannini potvarkio projekto, kuriuo keičiamos oro eismo paskirstymo Milano Malpensos, Milano Linatės ir Bergamo Orio al Serijaus oro uostams taisyklės, 1 straipsnyje numatytos 2 konstatuojamojoje dalyje nurodytos priemonės patvirtinamos.

3 konstatuojamojoje dalyje nurodytos to potvarkio 1 straipsnyje numatytos priemonės nepatvirtinamos.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Italijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2022 m. rugpjūčio 18 d.

Komisijos vardu
Adina VĂLEAN
Komisijos narė
